

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALIARES)

## Sección Literaria

### UN MILAGRO POLICIACO

Rindiendo culto á la verdad, reconozco que en estos últimos años la organización de la Policía ha mejorado de una manera notoria, y recientes triunfos han sido la justificación de todos los esfuerzos empleados para conseguir un personal selecto y, sobre todo, un personal fijo, que no estuviera á merced de la política.

Pero también antes, cuando la Policía quería, se realizaban verdaderos milagros de habilidad. Y uno de estos milagros es el que voy á referiros.

Hará de esto unos veinte años. Era yo entonces juez de Madrid y tenía, naturalmente, cierta influencia, á más de indiscutible autoridad, sobre delegados y comisarios.

Por aquella época era yo muy aficionado á muchas cosas, y una de esas muchas fué la de montar á caballo, teniendo mi jaca torda para dar mis buenos paseos, y pintarla una miaja si el caso se terciaba, que sí se solía terciar...

Esta jaca torda, otras anteriores y alguna más que le siguió en el orden cronológico de las que tuvieron la bondad de permitir que yo las montara, estuvieron siempre en el picadero de Perelly, en la calle del Piamonte, que ha sido y es el mejor picadero de Madrid, frecuentado por las mujeres más guapas que á la equitación se han dedicado, por los caballistas más famosos y por los gitanos y chalanés más enredadores y más embusteros de toda la gitanería andante. Chalanés de sombrero redondo y de sombrero de copa..., y nunca pude saber cual de los dos era más chalan y más charrán.

El negocio de automóviles ha hecho desaparecer el tipo del señorito que traficaba en caballos, haciendo cuestión personal de la calidad y del precio. Una vez entabladas las primeras negociaciones había que comprar ó que batirse... ¡Es lástima que se perdiera esta profesión, una de las poquísimas que tienen los señoritos...!

Y vamos con la historia. Como de costumbre, llegué una tarde á montar, y salíome al encuentro doña Celina, una señora muy guapa, muy simpática y muy lista, que por muchos años, desde la muerte del marido, llevó la dirección de aquel difícilísimo asunto, en que el látigo hacía más falta para los parroquianos que para los caballos...

Doña Celina mostrábase desconsolada.

—¿Qué le pasa, señora?

—¡Que me robaron esta mañana las cuatro sillas de montar que compré ayer!

—Válgame Dios...

—Unas sillas magníficas, de piel de cerdo, nuevecitas y casi sin estrenar...

—¿Y sospecha usted de alguien?

—Aquí hay que sospechar de todos los que entran.

—Gracias, señora.

Pero con buen acuerdo puse en la cuenta del disgusto la generalización de las sospechas.

—¿Ha dado usted parte?

—¿Para qué? La Policía no encuentra nada, y si encuentra algo se lo comen los jueces y los escribanos.

Aunque yo, que era juez, no recordaba haberme comido ningún sellín, sin embargo, no quise incomodarme por la molesta generalización en que por se-

## LA GUERRA EUROPEA



En buena unión en las avanzadas



Un herido en la retaguardia

gunda vez me involucraba y decidí demostrarle que eran temerarias y vecinas de la injusticia las opiniones que aquella buena señora tenía de la justicia y de sus auxiliares.

Poniendo inmediatamente en práctica mis propósitos, aquella misma tarde llamé al delegado del distrito, explicándole mis deseos de que las averiguaciones las llevara personalmente y con la mayor diligencia posible, pues hacía cuestión de amor propio el que las pesquisas tuvieran, no ya un feliz resultado, sino un rapidísimo resultado.

Quiso el delegado complacerme adivinando pronto que en aquel asunto serviría á la justicia; pero además, y en primer término, serviría al juez, y desplegó todos los poderosos medios de acción que á sus órdenes contaba.

Yo le dije al delegado *que cuanto antes pudiera: el delegado le dijo al inspector que si en el término de tres días no aparecían...!* y el inspector les dijo á los agentes *que si mañana no sabían quien las robara y en dónde estaban las monturas, los suspendía de empleo y sueldo!*

Con esta manera de apretar tornillos se transmitió el contacto y la actividad buscadora de un modo maravilloso, y la palabra de orden corrió de boca en boca.

—¡Tienen que aparecer las cuatro monturas!

Y los apreciables ladrones, rateros y descuidados se dijeron unos á otros:

—¡Tú..., que las monturas han de aparecer...!

Y ellos mismos se dedicaron á ser los auxiliares más activos de la Policía.

Tanto y tan bien se rebuscó, que á las dos horas de iniciadas las gestiones se me presentó el delegado, sonriente y orondo.

—Señor juez, tengo el gusto de comunicarle que se encontraron ya las cuatro monturas. Estaban empeñadas..., pero los dueños de las casas no pusieron reparo para dejarlas sacar.

—¡Muy bien!

—¿Las llevan al Juzgado?

—No. Directamente al picadero.

Y allá nos fuimos también el delegado y yo para saborear la victoria.

Doña Celina, al ver las cuatro monturas, tuvo una gran alegría, y dijo alabanzas sin cuento de los jueces y de los policías. A las voces y al revuelo acudió

todo el personal de la casa y se reprodujeron las felicitaciones y los plácemes.

Y cuando todos estábamos muy alborozados con el hallazgo, se presentó á caballo Juanito Perelly, uno de los hijos de doña Celina.

—¿Qué pasa?

—Que nos habían robado las cuatro monturas y ya las encontraron y nos las devuelven.

—¿Las cuatro...?—preguntó Juanito, inquieto y sorprendido.

—Sí, hombre. Míralas.

—Pero el caso es que yo tomé una para probarla... ¡y es la que trae puesta el caballo! ¡No han podido robar más que tres!

—¿Y cómo es que aparecen cuatro?—interrogué yo.

—Porque usía dijo que cuatro. Si usía nos dice que doce, son doce las que aparecen... ¡Siempre hay doce docenas robadas y no se apuran por devolver una más ó menos...!

Me dí por convencido. Doña Celina se dió por muy satisfecha y todos nos despedimos muy afectuosamente...

MANUEL LINARES RIVAS.

## HIMNO TRIUNFAL

Cada nota que el viento murmura  
Cada rayo de luz en el sol,  
Cada flor en la verde llanura,  
Es un himno á la gloria de Dios.

Marineros que alzáis con orgullo  
En la popa gentil pabellón,  
De las olas el ronco murmullo  
Os proclama la gloria de Dios.

Labradores que al bosque sombrío  
Disputáis de la tierra el favor,  
El rumor de las mieses de estío  
Os enseña la gloria de Dios.

Es el mundo una lira sublime  
Que modula en eterna canción,  
Si suspira, si canta ó si gime  
Siempre, siempre la gloria de Dios.

CÁRLOS VALKER MARTINEZ

## NUEVO SISTEMA TRIBUTARIO

III

No hubo necesidad de que escribiera el Sr. Mora muchos artículos para convencer al público de que con el sistema de repartos no se podía continuar: uno solo bastó, porque cuantas razones hubieran podido darse para demostrarlo, todo el mundo, aquí,—con muy raras excepciones, si acaso—harto se las sabía ya de memoria. El encabezamiento de consumos era entonces de 94.795'58 pesetas, que se dividían en 55.711 para el Tesoro y 1.978'75 por el impuesto especial sobre la sal; en 30.083'94 de recargo municipal, que era el 54 p.º sobre la cuota de consumos; en 4.388'68 importe del 5 p.º para suplir partidas fallidas, y en 2.633'21 que importaba el 3 por 100 para cobranza y conducción. Pues bien, bastaba tener en cuenta las indicadas partidas, por un lado, con todas las iniquidades del reparto para cubrir el cupo total, y por otro que para cada uno de los vecinos la carga de esa tributación había de año en año venido lógicamente en aumento, por cuanto á medida que la emigración era mayor disminuía el número de los contribuyentes—y en esto precisamente basó el Sr. Mora, en su artículo, toda la argumentación—, recordando, además, las molestias, los vejámenes, los espectáculos irritantes de embargos y constante presencia de alguaciles, que era de la lenta y dificultosa recaudación inevitable secuela, para aborrecer el sistema y proclamarse por consiguiente partidario decidido de la substitución.

Tampoco el Ayuntamiento tenía motivos para preferirlo, pues que sobre él llovían á diario conminaciones y castigos, con plantones muy á menudo que, recargando aún más los gravámenes, eran ignominioso espoleo que le obligaba á activar el pago de sus débitos: y todo por no tener nunca en sus arcas el dinero necesario para atender á sus obligaciones preteritorias, debido también, como era natural que fuera, á la lentitud con que, por las dificultades del cobro, se había de efectuar el ingreso de las mencionadas treinta mil y pico de pesetas y de todas las demás cantidades á que por otros conceptos tenía derecho el erario municipal. Pero de un modo especial al Alcalde llegaban las incomodidades y los disgustos, pues que al salir de la casa consistorial, donde había tenido que resolver los asuntos oficiales que,—por las conminaciones expresadas y las autorizaciones para embargos ó otras diligencias que en los siempre enojosos expedientes muy á pesar suyo habíase visto obligado á firmar,—poco de agradables habían de tener, aguardábase en su casa un número considerabilísimo de personas, en su mayor parte proletarias, por no decir en su totalidad, que allá acudían en queja de lo excesiva de la cuota que se les había impuesto, en relación con sus medios de vida, ó en súplica de que, por la imposibilidad de satisfacerla, aun siendo justamente aplicada, no siendo suficiente todavía lo ganado para su subsistencia, interviniera y abogara para que se les eliminara en absoluto de tributación. Muchísimas veces oí decir á D. Juan Colom que no compensaban todas las satisfacciones que dar pudiera el cargo de Alcalde al que con mayor complacencia lo desempeñara, los sinsabores por muchos conceptos, y en especial por éste de consumos, ane-

jos al mismo. Y yo creo que hablaba sinceramente, y que, juzgando por sí mismo, para afirmar lo antedicho le sobra razón.

Claro es que el Ayuntamiento con sus venganzas y con sus favoritismos, con sus chanchullos y con sus abusos de autoridad, mucho había contribuido á exasperar al público contribuyente; pero el descontento de éste, la irritación mejor dicho, se acentuó aún más y llegó hasta diré al colmo, cuando el SÓLLER á instancias de un considerable número de sus abonados pidió la publicación de las listas de insolventes, y la Corporación municipal, que temía sin duda ponerse en evidencia complaciéndole, hizo el sordo por espacio de algún tiempo á su petición no obstante no ser ésta más que un simple recordatorio, en parte, de lo á que venía obligada por la Ley. Y digo por espacio de algún tiempo porque, habiendo llegado á mí noticia el propósito de la Alcaldía de que la súplica del semanario no sería atendida, dispuse fuera reproducida la gacetilla que la contenía en todos los números, y desde el 4 de Septiembre hasta el 27 de Noviembre de 1886 en casi todos se puso como encabezamiento de la «Crónica Local». Decía así: «Suplicamos al señor Alcalde se sirva disponer sean expuestas al público las listas de todos aquellos que, durante el último quinquenio, no hayan satisfecho sus cuotas de consumos por verdadera insolvencia, y la suma del remanente que queda de lo consignado, durante este mismo periodo de tiempo, por concepto de partidas fallidas».

No se consiguió lo que se deseaba, pero una parte sí: expúsose al público la relación de bajas acordadas por la Delegación de Hacienda de la provincia y el Ayuntamiento correspondientes al año económico de 1883 á 1884 y liquidación de éste, manifestando no poder hacer lo mismo con respecto á los de 1884-85 y 1885-86 por hallarse ambos pendientes de liquidación. Algo era algo, y ya con este botón como muestra se pudo juzgar.

Entonces fué cuando algunos hombres de acción empezaron á moverse, deseosos de derribar de una vez ese sistema tributario que tan mal satisfechos tenía á los vecinos y en estado tan precario la situación económica municipal; y en todas las entrevistas que casualmente ó por anuncio previo teníamos, de otra cosa no hablábamos más que de ver cómo, no contando con el beneplácito del Ayuntamiento, se podría obtener para el año próximo la substitución del sistema de repartos por el de gravar las especies, que unánimemente se consideraba ya el mejor. Con D. Pedro Antonio Rullán, D. Antonio Mora, D. Pedro J. Coll, D. Pablo Ozonas, D. Jerónimo Estades, D. Ramón Casanovas, D. Antonio Enseñat, D. Juan Joy, D. José Forteza, y no recuerdo si alguno más, que si pudiera ser porque los partidarios eran en gran número, convinimos en que lo mejor sería convocar á una reunión pública,—con súplica y recomendación expresa de que asistieran á ella,—á todos los sollerenses de buena voluntad. Y D. Jerónimo Estades fué quien se prestó á convocarla personalmente para el sábado inmediato, día 4 de Septiembre de 1886, por la noche, en el vasto salón de la nueva casa de D. Joaquín Borrás, calle de la Luna, que no fué aún suficiente por cierto, á pesar de sus grandes dimensiones, para contener á la numerosa concurrencia que había respondido afanadamente á la invitación.

¡Hermosa y esperanzadora reunión fué aquélla! «Hombres de todos partidos, de encontradas ideas, de distintos pareceres,—dijo el SÓLLER al dar de ella cuenta—formando una sola masa movida por una idea: la regeneración de Sóller», se habían congregado, y se veía claramente por el número y condición de los reunidos que un mismo anhelo, el expresado, sentía en aquellos días la inmensa mayoría de nuestros paisanos, fueran las que fueren su cultura y su categoría social. A ruego del Sr. Estades ocupó la

presidencia el Alcalde, y usaron de la palabra, además de aquél, que había convocado la reunión y explicó lacónicamente cual era el objeto con que lo hiciera, los Sres. D. José Palou Ripoll, don Pedro A. Rullán Colom, D. Pablo Ozonas Oliver, D. Pedro J. Coll Estades y D. Juan Joy Pizá, quienes trataron de los asuntos de palpitante actualidad—pilotaje y consumos—con la amplitud que su importancia requería, proponiendo todos ellos los medios que consideraban adecuados para solucionarlos en sentido favorable ya que por esta solución la población entera mostrábase entonces preocupada de verdad. Nombráronse al efecto dos comisiones, compuestas de cinco la una y de nueve la otra de los señores que se hallaban presentes, tituladas respectivamente de *Pilotaje* y de *Consumos*, con el fin de que cada una de ellas practicara por separado las gestiones que considerara oportunas para llenar cumplidamente su misión.

Y el sábado siguiente, en una segunda reunión que ya por acuerdo unánime quedó convocada en la primera, una y otra dieron cuenta de su cometido, conforme en mi próximo artículo explicaré.

*J. Margués*

## Crónica Local

Notable acontecimiento local fué el cambio de domicilio ó inauguración de un nuevo casino de la sociedad política «Centro Maurista», que se verificó con gran solemnidad el domingo último, conforme ya saben nuestros lectores por haber adelantado la noticia en la crónica de nuestra edición anterior.

Al banquete que tuvo lugar en el restaurant de la Estación, asistieron 112 comensales,—no habiendo sitio para más, que lo habían solicitado—y por el hábil fondista D. Juan Vidal, dueño del mencionado restaurant, se les sirvió con abundancia y orden la siguiente minuta: arroz á la Regiana, pescado al horno, pavo y pollo asado, helado, sorpresa genovesa, frutas varias, vino del país, *champagne*, café y *cognac*.

Presidía la mesa el Jefe del partido maurista de esta isla, D. Manuel Guasp, quien tenía á su derecha al Presidente del «Centro Maurista» de Sóller, don Juan Magraner, y á su izquierda al Jefe local de dicho partido, D. Jerónimo Estades. Sentados á ambos lados estaban los miembros de la Junta Directiva y los señores invitados que, según dijimos, habían venido de Palma para tomar parte en dicha fiesta.

No hubo brindis; sólo D. Juan Morell Coll pronunció algunas palabras al descorcharse el *champagne* para manifestar con gran entusiasmo que la política maurista es la que representa el orden, la verdad y la justicia, por lo que, ahora más que nunca, precisa la unión de todos para defenderla. Fué muy aplaudido.

Y terminado el banquete, á los acordes de animado paso-doble por la banda de la «Lira Sollerense» se dirigieron todos los que en aquél tomaron parte al nuevo local, donde pronunciaron brillantes discursos, todos ellos muy notables, los Sres. D. Jerónimo Estades en nombre de los mauristas sollerenses, D. Manuel Maura Salas, en el de la Juventud Maurista de Madrid, D. Bartolomé Fons, Presidente de la Juventud Maurista de Palma, D. Miguel Rosselló Alemany, Diputado provincial, y últimamente el Jefe del partido maurista mallorquín, D. Manuel Guasp. Fueron todos los oradores calurosamente aplaudidos, y lo merecían en realidad, pues que sin excepción estuvieron inspirados, expresándose con gran elocuencia y, como era de esperar

de su vasta cultura, con suma corrección. Nada de insultos personales, nada de mentar para nada—ni aun para alabarla—á la religión; sólo elogios para el Sr. Maura y su credo político, y censuras, como es natural, para la actuación política de los adversarios. Nada más. Y vitores á España, al Rey, á Maura y á Sóller. He aquí lo que fué la fiesta de los mauristas sollerenses el domingo último: un acto de cultura; lo que debieran ser siempre esas manifestaciones políticas en los pueblos que se precian de civilizados.

Frente al portal de entrada, en la calle, tocó escogidas piezas la mencionada banda de música mientras duró el acto.

El SÓLLER, periódico neutral, verdaderamente independiente, se complace en felicitar á los oradores y al numeroso público que llenaba el vasto salón, por lo ya manifestado, y al «Centro Maurista» de Sóller por sus progresos, de los que el nuevo local y la referida fiesta son la más expresiva manifestación.

Celebraron el domingo próximo pasado su proyectada excursión á Miramar los jóvenes de la sección mayor de la «Congregación Mariana», conforme habíamos ya indicado.

A las cinco de la mañana, desde el «Fomento Católico» donde se habían reunido unos sesenta congregantes y algunos señores sacerdotes, llevando al frente su estandarte emprendieron la marcha, y no pararon en el camino hasta *Ca'n Bleda*, donde descansaron breve rato. Siguiéron después hasta *sa Casa Nova*, en cuyo punto almorzaron, prosiguiendo su marcha hacia la ermita de Trinidad y llegaron á las nueve á aquel bello lugar, donde pudieron descansar á la grata sombra de la tupida copa de aquellas centenarias encinas.

El Rdo. Dr. D. Antonio J. Mora dirigióles breves palabras y se celebró el santo sacrificio de la misa.

En Trinidad les fué servida bien condimentada comida, que, como puede suponerse tratándose de gente joven y más después de la marcha efectuada, con gran apetito fué despachada.

Pasearon luego por aquellos deliciosos parajes y sacaron varias fotografías. A las cuatro emprendieron el regreso hacia Sóller, llegando á cosa de las ocho á esta ciudad contentos de haber pasado un día agradable y recreado su vista con los incomparables paisajes de esta pintoresca costa.

Viéronse bastante concurridas, á pesar de la fiesta callejera del barrio de la plaza de Estiradors, las funciones del sábado y domingo en los cines de esta localidad. Proyectóse en los mismos el programa previamente anunciado, y el público que asistió á las sesiones salió satisfecho de las proyecciones que había presenciado.

Hoy y mañana en la «Defensora Sollerense» se exhibirá la película de gran actualidad artística *Un millón de dote* interpretada por la genial y conocida actriz Mlle. Robine, y completarán el programa otras escogidas películas en extremo interesantes.

En el «Cinema-Victoria» habrá también mañana sesión por la tarde y por la noche, proyectándose la grandiosa cinta de series que fué estrenada el jueves próximo pasado *Barcelona y sus misterios*, que con otras cómicas y artísticas formarán un programa muy completo.

El domingo por la mañana se incendió una de las barracas que se habían levantado en nuestra playa conocida por *S' Arenal d' En Repic*, propiedad de Juan Pons (a) *Blanco y Negro*, destinada á mediterráneo de los veraneantes que por las tardes concurren á dicho sitio.

A pesar de los esfuerzos realizados por el dueño y esposa, que se encontraban en la barraca al iniciarse el fuego, y de otras personas que acudieron á prestar auxilio, no fué posible dominar el fuego, quedando en poco rato reducida dicha barraca totalmente á cenizas.

Se cree que se produjo el incendio por una chispa del fogón situado á poca distancia, en el que los dueños condimentaban la comida.

Nuestro particular y muy querido amigo D. Miguel Bernat nos suplica hagamos público que, por haber pasado á su casa de la calle del Príncipe, número 8, la sociedad política «Centro Maurista», ha dejado el establecimiento de bebidas «La Unión» que fundara en dicha casa su señor padre D. Guillermo Bernat (q. s. g. h.) y que desde la muerte de éste venía él sosteniendo; y que expresa su gratitud á cuantos le han favorecido durante el largo tiempo que estuvo de él al frente y se ofrece á todos en su nuevo domicilio de la calle de Real.

Nos complacemos nosotros en dar á los deseos de nuestro amigo cumplida satisfacción.

La fiesta que dijimos habían organizado los vecinos de la calle de S. Pedro tuvo lugar en la velada del sábado y el domingo todo el día. El sábado por la noche, en el tablado que se había levantado en la esquina de la plaza de Estiradors, en el punto de unión de las calles del Pastor y de Moragues, tocó escogidas composiciones la banda de música de la «Lira Sollerense». Por la noche del domingo hubo también baile en la plaza de Estiradors, que estuvo muy animado.

Las calles partícipes de la citada fiesta estaban adornadas con banderolas y papel de colores á modo de cielo-raso, y por la noche iluminadas con bombillas eléctricas.

El domingo por la tarde, lo mismo que las noches citadas, se vió muy concurrido el barrio de la fiesta, celebrando los asistentes los entretenidos números que la constituyeron.

El vapor «Villa de Sóller», que dijimos en nuestro número anterior había salido el viernes para los puertos de su itinerario, llegó á éstos sin novedad, y ha realizado ya desde entonces un viaje extraordinario entre Barcelona y Cete y en estos momentos está verificando otro.

Si fuerza mayor no lo impide, estará de regreso en nuestro puerto el próximo jueves.

Desde algún tiempo á esta parte vuelve á reinar entre los colómbófilos sollerenses gran entusiasmo por la cría de palomas y para obtener las mejores razas de mensajeras; este entusiasmo ha aumentado estos días, y como son ya bastantes los aficionados, han pensado en unirse todos los que sienten la misma afición.

Sabemos que algunos de ellos están realizando los trabajos necesarios por ver de crear una sección colómbófila en el seno de una importante sociedad local.

Sóller es una de las poblaciones mallorquinas que más se distinguió siempre por su afición á las palomas, á pesar de los grandes inconvenientes que representa la proximidad á las altas montañas que nos circundan, pues que al efectuar una suelta desde cualquier punto de nuestra isla, las palomas para divisar su palomar ó simplemente nuestro valle tienen que subir á una altura considerable, y, de hacerlo, se ven luego obligadas á cruzar por sobre la cordillera, por el Teix, por el Puig Mayor, por Al-

fabia ó el Coll, por donde sea; sitios todos halconeros á todo serlo.

Pero los aficionados que han luchado siempre con todo esto y han vencido todos los obstáculos, ahora también es muy probable venzan los que encuentren.

Podemos decir, pues, que la creación de la mencionada entidad colomófila es ya un hecho.

Con gran esplendor se ha celebrado este año en nuestra iglesia parroquial la fiesta del glorioso mártir San Bartolomé, Apóstol, titular de la misma. Ha consistido, como siempre, desde muy remota fecha, en solemne oración de cuarenta horas, que empezó el martes por la mañana y terminó el jueves por la noche, habiendo asistido numerosa concurrencia á todos los actos religiosos que constituyeron la mencionada solemnidad.

De un modo especial fué solemne y estuvo concurrida la misa mayor del día principal de la fiesta, aniversario del martirio y gloriosa muerte de nuestro Santo Patrón. Ofició el Rvdo. señor Cura-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, asistido por los vicarios Sres. Pastor y Bisbal, de diácono y subdiácono, respectivamente; cantó la música de capilla que dirige el Rvdo. D. Miguel Rosselló una bella composición, que fué muy bien interpretada, y tejió un hermoso panegrico del Santo festejado, con clara dicción y elevado estilo, el que fué nuestro estimado Económico durante tres años, hoy Cura-párroco de Binisalem, D. Sebastián Esteva, quien supo interesar vivamente al auditorio y á ratos conmovió con el recuerdo cariñoso de su estancia entre nosotros y enlazando hábilmente los méritos de nuestro Patrón con las grandezas materiales que ha alcanzado esta ciudad debido sin duda á su valiosa protección.

Asistió el Ayuntamiento corporativamente al mencionado acto, y el templo llenóse de fieles casi por completo, como hemos dicho ya, á pesar del fuerte calor que se dejaba sentir, para el que no se encuentra ya alivio en la iglesia, á pesar de su grande elevación, desde que se cerraron los ventanales por los que se renovaba el aire y proporcionaba en verano la fresca corriente verdadero bienestar.

\*\*

En lo civil consistió la fiesta del Patrón de esta ciudad en velada musical, el sábado, en la plaza de la Constitución, por la banda de la «Lira Sollerense» que ejecutó con gran precisión escogidas composiciones de su repertorio, y en baile también en dicha plaza al día siguiente, tocando boleros y otros bailables la mencionada banda alternando con el de *mateixes* al son de la gaita y tamboril. La animación llegó á ser extraordinaria, siendo imposible á ratos la circulación, y continuó muy concurrido el referido sitio hasta hora muy avanzada.

En la iglesia parroquial de San Miguel, de Palma, á las seis de la mañana del día de hoy, se han unido con el santo lazo del matrimonio el comerciante don Bartolomé Magraner y Coll con la bondadosa señorita María Vicens y Magraner.

Bendijo á los novios el Vicario de esta parroquia Dr. D. José Pastor.

La novia vestía valioso traje de seda blanco con adornos de azahar.

Han apadrinado la boda: por parte del novio, D. Juan Ripoll y Deyá, y don Juan Oliver y Rullán, y por parte de la novia sus señores padres.

Felicitemos á la joven pareja y le deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

Hemos recibido en esta Redacción la visita de un nuevo periódico palmense. Titúlase *Mensajero del Circulo de Obre-*

*ros Católicos de Santa Catalina*, y lleva por objeto al venir al estadio de la prensa, además de demostrar la vida próspera de dicho círculo y dar á conocer sus trabajos, sembrar la sana semilla entre los asociados, despertando nobles iniciativas y siendo alentador para los pusilánimes y sostenedor de ensusiamos santos.

La finalidad del nuevo colega no puede ser más plausible; por esto al cariñoso saludo que á la prensa dirige, correspondemos deseándole larga y próspera vida, y dejamos con él establecido el cambio.

## Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Hoy, sábado, día 26. Al anocheecer, Completas solemnes en preparación de la fiesta de la Dedicación de la Iglesia parroquial.

Mañana, día 27.—Festividad de la Dedicación de la Iglesia parroquial. A las siete, Misa de Comunión para las Hijas de María.—A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor en la que predicará el Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar, cura-párroco.—Por la tarde, explicación del Catecismo y ejercicio para las Hijas de María.—Al anocheecer, visperas, completas y trisagio solemne.

Día 1.º de Septiembre. Primer viernes.—A las seis y media, Comunión general con plática para el Apostolado de la Oración.—Al anocheecer, ejercicio con meditación.

*En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación* (ex-convento de franciscanos).—Mañana, domingo, día 27. A las cinco de la tarde se continuará el Septenario de Ntra. Sra. de los Dolores con sermón por D. Ramón Colom Pbro.

Viernes, 1.º de Septiembre.—A las siete, expuesto el Santísimo y durante una misa, se practicará el ejercicio del primer viernes de mes en honor del Corazón de Jesús.

*En la iglesia de las MM. Escolapias.*—Mañana, día 27. Se celebrará la fiesta de San José de Calasanz, fundador de las Escuelas Pías. A las 5 y media Misa de Comunión general para las dominicales y demás. A las 7, Misa resada. A las 10 exposición de Su Divina Magestad, Misa solemne con sermón á cargo del Rdo. D. José Marqués. A la tarde, á las 6 y media, exposición de S. D. M., un piadoso ejercicio, una plática que dirigirá el M. Rdo. P. Mateo Colom, Secretario del Nuncio de S. S. en España, reserva y adoración de la Reliquia del Santo.

## Tribuna Pública

### ¡SIEMPRE LOS INTRUSOS!

A la amabilidad de un compañero fué debido el que días pasados llegara á mis manos un periodiquillo—y digo que fué debido á la amabilidad de un compañero porque yo, francamente, no tengo la costumbre de perder las horas leyendo esos papelitos impresos de la índole de ese semanario republicano á que me refiero—titulado *La Voz del Pueblo*, correspondiente al 9 de este mes, y á fe que nó he podido comprender, aunque le pese, de que pueblo será la voz que pretende llevar.

En la cuarta columna de la primera página del semanario aludido, que se publica en Palma, aparece un artículo titulado «Pro Patria». Pero no vayan ustedes á creer que se trata de una obra magna, de un proyecto irreprochable, de un fin elevado que ideó y expuso el señor «anti-monárquico»—ese es el nombre del autor del artículo de referencia—para favorecer y hacer grande á nuestra España; no, no es eso: refiérese el artículo de marras á la sociedad que con un título tan grato á los oídos de todos los patriotas, sean monárquicos ó republicanos, fundóse en Sóller recientemente.

Y se me ocurrió preguntar, tan luego hubi terminada la lectura del artículo—si así puede llamarse un escrito sin cabeza ni pies—: ¿Será tal vez este florido escritor anti-monárquico y anti-patriota á la vez? Porque otra cosa no puede pensarse del que tal habla conociendo los capítulos que integran el Regla-

mento por qué se rige «Pro-Patria», y mucho menos conociendo el segundo de sus artículos, que define el objeto de la Sociedad.

Nos resulta también que al escritor á que me refiero le ha dado en llamarnos «jóvenes sin cabeza», ó mejor dicho sin entendimiento, sin la táctica que se ha de tener para formar sociedades», etcétera, etc., lo que hace comprender que debe él figurarse que es el único conocedor de la táctica á que alude y que debe tener la exclusiva de la cabeza, tanto, que hasta debe ser... cabezudo y sin cerebro, que es como los cabezudos suelen ser. Lo sentimos por él, porque de haber dicho antes que posee las cualidades necesarias que nosotros no tenemos, le hubiéramos colocado en la Presidencia (perdóneme el Sr. Elías) y así hubiera podido enseñarnoslas, ya que conoce nos hacen falta.

En el escrito que comento hay un párrafo que por su pulcritud, por su admirable literatura, por su brillantez de estilo y, sobre todo, por su firmeza en el aserto merece ser transcrito textualmente. Dice así:

«Pues bien eso demuestra que estos jóvenes de 14 á 30 años, que no andan con el régimen que deben andar todos esos propagandistas, que quieren propagar, el ideal contrario á la República, el ideal del cual no tratarán más que reyes, más que atrasos, no saldrán más que obstáculos al progreso, no se verá de este ideal más que templos, iglesias, conventos, más que sacerdotes o frailes, más que miserias y desdichas, más que guerras y revoluciones. El emblema de la República es Libertad, Fraternidad y Justicia el del monarquismo Esclavitud. Hambre é Injusticia».

¡Pero, señor! ¿Quién le ha dicho á usted que son los jóvenes de 14 á 30 años, si nuestro Reglamento no señala el máximo de edad que los socios pueden tener, y precisamente hay jóvenes que cuentan ya los cuarenta y tantos y tienen en mucha estima á nuestra Sociedad?

Por otra parte, para contestar á las tonterías—que así pueden llamarse—contenidas en el párrafo transcrito, límitome á transcribir en estas columnas el segundo artículo del Reglamento de esa Sociedad de que el articulista se permite hacer mofa, para que, conociéndolo, pueda el público sensato, ese público para quien el interés de la Patria está muy por encima de todas las miserias pasiones, juzgar el ideal que perseguimos los que nos honramos en formar parte de la mencionada asociación. He lo aquí:

«El objeto de la Sociedad es de defender por cuantos medios estén á su alcance á España de toda clase de injurias á ella inferidas, á fin de que quede siempre á salvo su honor, y procurar de todas maneras levantar el espíritu nacional, por desgracia hoy tan decaído en nuestra amada Patria, lo que ha de ser base de su futuro engrandecimiento».

Y el cuarto dice:

«Se prohíbe en absoluto todo carácter político dentro de la Sociedad».

¿Qué tal? ¿Han visto ustedes, mis amables lectores, como anduvo desorientado al escribir su artículo ese señor «anti-monárquico»?

A nosotros no nos importa que los que forman en las filas de «Pro-Patria» sean monárquicos ó republicanos, mauristas ó liberales, jaimistas ó alfonsistas; lo que buscamos, lo que perseguimos, lo que queremos, es que se fomente en esta región el amor á España, que buena falta le hace; que la juventud que crece lo haga llena de ardor patriótico, de savia regeneradora, para el bien de nuestra Patria. Puede que ese señor me objete que somos pocos en número y que es nuestra suficiencia escasa para llevar á cabo obra tan magna; no lo ignoro, y por esto he de suplicarle que si puede, que si se siente español, nos ayude en nuestra ardua tarea. Así podría resultar que el éxito fuera más feliz, que la obra saliera más acabada. La unión es la fuerza, y cuanto más fuerza haya

más seguro será el vencer todos los obstáculos.

Pero el último párrafo del artículo que publica *La Voz del Pueblo* nos deja atontados, boqui-abiertos. Para que ustedes lo conozcan, ahí va:

«Esta novel sociedad no puede prosperar, porque los republicanos, de Mallorca se mueven, hay ya dos periódicos, LA VOZ DEL PUEBLO, de Palma, que atacará violentamente todo obstáculo de la monarquía, que se le presente delante y *La Republica*, que se publica en Sóller, que combatirá la religión, la monarquía, defenderá la república, hasta la muerte, y dará las palizas que se merezcan á estos chiquitos de la *Pro Patria* de Sóller».

De tales afirmaciones no puedo menos que deducir dos cosas: ó que el señor «anti-monárquico» habló de *Pro-Patria* sin conocerla—lo que sería un verdadero... y todo podría ser—ó que al mismo tiempo que anti-monárquico es ANTI-PATRIOTA ese señor, con todos los demás respetos debidos á su persona, por supuesto.

¿Cuál de las dos nos va á resultar? El tiempo lo dirá.

JOSÉ FRAU

Miembro de PRO-PATRIA

Sr. Director del SOLLER

Muy Sr. mío:

Con el fin de evitar los consiguientes perjuicios á algunos vecinos que resultan morosos en el pago de la contribución territorial y urbana, en el 2.º trimestre del corriente año, y á quienes no pudo esta Recaudación dar aviso por ignorarse su domicilio, me permito suplicar á V. dé publicidad en las columnas de su periódico á la siguiente lista, con el fin de que, llegando á los contribuyentes interesados la noticia, puedan saldar sus cuotas respectivas.

### RÚSTICA

Teresa Alcover Miró, Rafalica.  
María Alcover Muntaner.  
Andrés Arbona Mayol, Rus.  
Bartolomé Bennasar Pons, Fort.  
Juan Bernat Castañer y otros.  
Miguel Canals Pons, Alfonso.  
María Casanovas Castañer, Cremat.  
Francisco Castañer Castañer, de Bartomeu.  
Margarita Castañer Casanovas, de Seba.  
Margarita Castañer Castañer, des Prat.  
María Castañer Colom, Massana.  
Ramón Colom Trias.  
Bartolomé Colom Vicens Masana.  
Pedrona M.ª Colom Trias.  
Bartolomé Ferrá Casanovas, del Amo.  
Francisca Ferrer Arbona, Donat.  
Catalina Frau Alcover, Llebra.  
Bernardo Gamundí Riera.  
María Morell Bernat, Papa Vda.  
Antonia Oliver Alcover, Rafalica.  
María Reinés Morey, Carriona.  
Juan Ginestra Blanch.

### URBANA

Juan Pons Enseñat, Carabina.  
Jorge Trias Morell, Raya.  
Gracias mil, señor Director, no dudando se dignará atender la súplica de este su afmo. y S. S.

NICOLÁS MAIMÓ.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

### VENTA

A voluntad de su dueño se venden las siguientes fincas, tanto al contado como á plazos:

1.ª Pieza de tierra huerto que linda con el camino de la Villalonga, término de Sóller, de unos 60 destres, con el derecho anejo de diez minutos de agua de la Alquería del Conde.

2.ª Pieza de tierra huerto, llamada Hort d'es Jay, que linda con la carretera del Puerto, barriada Pont d'En Barona, en donde se comprenden catorce solares: tiene de cabida una cuarterada 24 destres aproximadamente, con el derecho anejo de cinco horas y media de agua de la Villalonga, y una hora y medio cuarto de la fuente de la Olla. En el centro de la misma finca existe una casa con cochera.

3.ª Pieza de tierra huerto y olivar, lindante con el camino de Binibassi, término de Fornalutx, de un cuartón 70 destres, poco más ó menos, con una casita porche en ella enclavada.

Para informes dirigirse: Plaza de la Constitución n.º, 23 Sóller.

## RELACIONES INTER-ISLEÑAS

Unos incidentes lamentables ocurridos con motivo de la visita á la ciudad é isla de Ibiza de un equipo deportivo de la sociedad «Alfonso XIII», han dado lugar á que se exteriorizase en la prensa ibicenca el rencor innato y totalmente inmotivado que se profesan los isleños balears entre sí.

Y no es que los acontecimientos históricos ó los destinos políticos que empujan á los pueblos para que choquen unos contra otros hayan dado lugar á que brotara en la masa social ese rencor. Muy al contrario. Hasta principios del siglo pasado las Baleares se rigieron entre sí por un régimen autonómico casi completo, sin que hubiera entre las islas estos encuentros que motivan, luego, odios ancestrales.

El caso de Menorca es aún más patente. Después de la conquista de dicha isla por los catalanes, efectuada por Alfonso III, ella se rigió con entera independencia de Mallorca; tuvo sus fueros, sus libertades, sus prerrogativas; á la proclamación de cada nuevo rey se confirmaban y ratificaban sus privilegios; más tarde, no sufrió apenas la dominación borbónica que empezara con el execrable Felipe V, pues durante casi todo el siglo XVIII estuvo en poder de ingleses y franceses. De modo que no se presentó ni tan sólo la ocasión de que estallaran conflictos entre Mallorca y Menorca.

Creo yo que ha ayudado en gran manera á la actual tirantez de relaciones—que en vano los publicistas se esforzarán en negar llevados de su optimismo y de su desconocimiento de la realidad—la absurda división en provincias, con el consiguiente centralismo destructor, que ha cien años reina en España. Debido á tal división, los menorquines é ibicencos (sin que lo desearan, ni mucho menos, los mallorquines, que también sufren las fatales consecuencias del centralismo) se vieron supeditados á Mallorca; notaron que, imperando la fuerza del número, nunca ellos podían imponer su voluntad; notaron que con su dinero ayudaban á mantener instituciones de las que no podían disfrutar; etc. etc. Y menos mal que en los últimos años los ibicencos lograron que el contingente provincial que satisfacen se invirtiera en Ibiza; lo que, no obstante los esfuerzos de algunos de sus diputados, pues casi todos están bajo las órdenes del comité político de Palma, no han conseguido los menorquines.

Por lo demás, sólo podemos atribuir los resquemores existentes en la actualidad, al desconocimiento mútuo, al apartamiento, y á las susceptibilidades que levanta

en los pequeños las apariencias de dominio del mayor. Esos resquemores no tienen para nosotros más que el valor de disputas fraternales, muy corrientes en este mundo de desconfianzas. Con todo, es muy necesario que vayan amortiguándose hasta desaparecer por completo.

La prensa, con su innegable influjo, podría, sin duda, colaborar grandemente á esa labor en paz y concordia, con la publicación asidua de artículos donde se reflejara el sentir de los demás isleños. El que escribe estas líneas ha podido notar, por propia experiencia, lo favorablemente que fueron comentadas en Ibiza unas ligeras notas dedicadas á las relaciones entre Mallorca y aquella isla, como también el aplauso con que tanto en Mahón como en Ciudadela, han sido recibidos los mallorquines que han ido allí á hacer obra cultural ó cuando menos á dar á conocer un sector del pensamiento y de la actividad mallorquines.

JUAN ESTELRICH.

## Crónica Balear

## Palma

El Consejo de administración de la Sociedad General de Tranvías eléctricos ha acordado la confección de carnets con 24 tickets al precio de pesetas 1'20 para la línea de Ca'n Capas á la plaza de San Antonio exclusivos para los obreros.

Dichos carnets, que se pondrán á la venta tan pronto estén confeccionados sólo podrán utilizarse de 6 á 7 y media de la mañana, de 12 á 2 tarde y de 6 á 7 y-media noche.

También acordó el Consejo expedir carnets con rebaja para los militares en activo.

Se ha autorizado á la Compañía Ferrocarriles de Mallorca para inaugurar la sección Palma Lluchmayor empleando material de las otras líneas que dicha compañía tiene en explotación.

La inauguración de dicha Sección tendrá lugar, probablemente, á últimos del presente mes.

El señor presidente de la Audiencia ha acordado señalar para dar comienzo á las sesiones del tribunal del Jurado durante el tercer cuatrimestre del corriente año, el día 23 de septiembre próximo en el local que ocupa el Juzgado de instrucción de Mahón, el 7 de Octubre inmediato en el que ocupa la Casa Consistorial de Ibiza y el 9 de Noviembre siguiente el de esta Audiencia.

El Alcalde don Nicolás Alemany en cumplimiento de lo ordenado en el artículo 95 del Reglamento de 6 de Julio de 1877 para la ejecución de Obras publicadas remitió al Gobierno civil para su publicación en el «Boletín Oficial» un edicto anunciando al público

que queda expuesto por 15 días en la Secretaría del Ayuntamiento, á efectos de reclamación, el proyecto de canalización y abastecimiento de aguas de esta ciudad.

Cumplido este trámite el proyecto pasará á informe de Obras públicas y luego al Ministerio para la aprobación definitiva.

Manifestó el señor Alemany que procurará dar á dicho proyecto el mayor impulso posible á fin de que tan importante mejor pueda ser un hecho en el plazo más breve posible.

Con verdadero éxito continúan funcionando bajo la dirección del Gobernador civil de la provincia, los comedores de madres lactantes que viene sosteniendo la Junta de Protección á la Infancia.

Durante el mes de Julio último fueron atendidas 14 mujeres lactantes, dándoles una comida diaria compuesta de sopa, cocido, un plato fuerte y postres.

Además han sido atendidas con bonos de leche varias mujeres.

La idea lanzada desde las columnas de *La Almudaina* por su colaborador don Francisco Castañó, de levantar un monumento al llorado Obispo de Mallorca Dr. Campins, en Lluch, para cuyo monasterio tanto trabajó el finado, ha tenido una franca acogida, prueba de lo fundada de la proposición, especialmente por parte del Cabildo Catedral.

El Cabildo ha nombrado una comisión gestora compuesta del Doctoral M. I. señor don Nadal Garau y del M. I. señor don Juan Quetglas, Secretario del Gobierno Eclesiástico de la Diócesis.

En breve se abrirá la suscripción pública. El arquitecto señor Reinés se ha ofrecido incondicionalmente para la realización de la obra.

Accediendo á una sencilla insinuación del Ilmo. señor Vicario Capitular de esta Diócesis, «L' Institut de Ciéncies», «L' Institut d' Arqueologia i Historia» y «L' Institut de la Llengua Catalana», que componen y constituyen «L' Institut d' Estudis Catalans», creado y sostenido por la Excm. Diputación y Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, acordaron semanas atrás hacer é hicieron un donativo á nuestra Biblioteca Episcopal de todas las obras que cada una de aquellas corporaciones lleva publicadas ó está publicando. Estas obras fueron remitidas desde luego á la Biblioteca Episcopal.

Asegúrase que el nuevo Capitán General de estas islas, señor Pérez Clemente se propone que en el próximo otoño las tropas á su mando efectúen maniobras militares en gran escala.

Tomarán parte todas las armas de la guarnición y es posible que las maniobras tengan de duración unos ocho ó diez días.

## Felanitz

Las escasas uvas que penden de las vides en nuestro término adelantan en su madurez, y á pesar de ello nadie habla todavía de compras ni de precios.

En otras poblaciones se nota actividad en la demanda de este fruto; pero aquí sucede lo contrario. No obstante, ello no preocupa á los viticultores, porque presentándose tan reducida la cosecha, el recurso de la vinificación es cosa fácil y su colocación puede considerarse asegurada, toda vez que es muy probable que la producción no alcance á cubrir más que las necesidades del consumo local.

Durante la anterior semana ha mejorado un poco el precio del almendrón. El sábado se pagaba en este mercado á razón de 8750 pesetas los 42'37 kilos.

## Pollensa

En la madrugada del miércoles último se declaró un incendio en la finca denominada *Ca'n Vela* de este término municipal.

El fuego se inició en el pajar de la casa tomando gran incremento.

Al aperebirse de ello el dueño, don Francisco Ferrer Cerdá, organizó los trabajos, en unión de los criados, para la extinción del voraz elemento que amenazaba comunicarse á otras dependencias de la casa, la que se pudo lograr después de unas horas de inhumanos esfuerzos.

El depósito quedó totalmente destruido é inútil la paja almacenada.

No hubo que lamentar desgracias personales, calculándose las pérdidas en unas 1.500 pesetas.

## Santanyi

Ocurrió días pasados en este pueblo una muy sensible desgracia:

Marcos Ferrer Vidal, de estado casado y de 45 años de edad, domiciliado en esta villa, en la casa número 18 de la calle de Llombars, hallábase, en unión de sus hijos Mateo y Miguel, de 13 y 12 años de edad, respectivamente, sacando del mar maderos que el oleaje iba acercando á la costa.

Los niños, á nado, iban ligando los maderos, y su padre desde la orilla los sacaba á tierra. De pronto, una ola arrebató al padre, echándolo al mar, sin que sus hijos, por más esfuerzos que hicieron, le pudieran salvar, pereciendo sin duda por no saber nadar.

El cadáver al día siguiente al en que ocurrió el hecho, fué sacado del mar y conducido al cementerio.

## Menorca

En las obras que se realizan en el nuevo muelle del puerto de Ciudadela se ha podido observar uno de estos días un caso extraordinario.

Un barreno con una carga de cartucho y medio de dinamita levantó unas cien toneladas de piedra.

El efecto de dicho barreno es tan extraordinario que el maestro de dichas obras, señor Salas, ha dado cuenta del mismo á sus superiores.

Ha sido montada en las inmediaciones del Lazareto de Mahón una torre de hierro con escalera de caracol, destinada á soportar un nuevo faro que es esperado estos días.

## Folletín del SOLLER -10-

## LOS CANDELEROS DE PLATA

No tardaron en regresar del valle de Mondariz Ourogue y Socorro, muy ajenos de cuanto había sucedido en su ausencia. Cuando pasaron por la Ramallosa y Savaris, la muchacha creyó notar que sus conocidos volvían la cabeza aparentando que no los veían; al llegar al riachuelo de Burgo, se persuadió de que las lavanderas, amigas suyas, evitaban el hablarle; al entrar en la villa, observó que hombres y mujeres la miraban con extraña curiosidad, cuchicheando misteriosamente; y cuando, preocupada por aquellos inequívocos indicios de desvío, pasó los umbrales de la casa de su protector, la preocupación tomó forma de angustioso presentimiento, porque la mujer del señor Liberato, abrazándola y besándola repetidas veces, y derramando abundantes lágrimas, no cesaba de exclamar:

—¡Hija mia!... ¡hija mia!

—¿Qué demonios ocurre?—gritó amos-

tazado el anciano, que desde la Ramallosa había ido haciendo las mismas observaciones que su compañera de viaje, y no pudo ocultar más tiempo la agitación de su espíritu.

La interpelada, sorprendida por aquella pregunta tan natural, después de un momento de vacilación contestó:

—Cosme ha estado muy malito... no ha salido al mar desde que os fuisteis; pero ya ha echado fuera la ruina, según dice el médico.

Conoció Ourogue que su costilla buscaba el modo de llegar por el camino más largo y tortuoso á algo que quería y no quería decir, y que debía ser la clave de cuanto él había visto y observado desde su paso por la Ramallosa. Socorro, olvidándose de sí misma al saber lo ocurrido á su novio, como si toda su sensibilidad y todos sus pensamientos y toda su vida no tuvieran más razón de ser ni más raíz que el solo sentimiento, la idea única y el exclusivo objeto de su amor al elegido de su corazón, fijó sus hermosos ojos en el antiguo pescador y entreabrió la boca para traducir en palabras lo que con claridad y elocuencia estaba diciendo su mirada; pero arrebolando sus mejillas el santo carmín del pudor,

bajó la cabeza y apenas se atrevió á balbucear esta frase:

—Y si ya está bueno, ¿cómo es que no va á la pesca?

—Pronto lo sabremos.—replicó el señor Liberato.—Desde aquí á su casa no hay mucho que andar, y allá me planto sin quitarme el polvo del camino.

—Espera.—dijo la mujer;—que si á ti te ven sucio pensarán que yo he dejado de ser limpia. Ven, te pasaré un cepillo por esa ropa.

Llevóse á su marido lo más lejos que pudo, y bajando la voz y con pocas palabras, le contó muy apurada que Socorro estaba perdida. Cuando concluyó, el anciano, tan sereno entonces como alterado momentos antes, exclamó:

—¡Que peso me has quitado de encima! Yo te prometo que muy pronto los mismos que han inventado esa calumnia proclamarán á voz en grito la inocencia de Socorro.

—¿No me engañas?

—¿Te he engañado alguna vez? Pero hálame de Cosme: ¿es verdad que está enfermo?

—Lo ha estado. Su abuela dice que hoy está tolo; pero el médico asegura que tiene mejor salud que nunca.

—Voy, voy á escape á verlo. ¡Ah!... reza por el alma de nuestro pariente el señor abad de Mondariz. Ha muerto en mis brazos con la tranquilidad de un justo: ya te contaré...

—Dios le tenga en su santa gloria.

Abrió Ourogue un armario del que sacó unos papeles, y se echó á la calle, no sin decir antes á la huérfana:

—Mal rato hemos pasado desde la Ramallosa á Bayona; pero el timón está en mi mano y llegaremos á puerto: no te amilanes.

Poco tardó aquel honrado hijo del mar en estar junto al no menos honrado Mourelo, que, tendido sobre el jergón de hojas de maíz, oía á la sazón, como el que oye llover, el cotoreo que en la misma estancia sostenía la señora Decorosa con algunas vecinas.

Al ver á su amigo, Cosme, incorporándose, dijo:

—¡Gracias á Dios que ha vuelto! ahora podré abandonar esta cama, de la que ya estoy harto.

Las mujeres, que habían cerrado el pico al tomar la palabra Cosme, no perdieron ni una sola de las que mediaron

(Continuará)



Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

**PABLO DELOR**  
**MÁLAGA**

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

**LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"**

SECCION ESPECIAL PARA

**CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS**

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCIÓN Y TALLERES:

**SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina) — PALMA**

SUCURSALES:—N.º 1. Sastrería M. Plaza; Calle Cadena (esquina Plaza Santa Eulalia).—N.º 2. Mercería *La Patria*; San Miguel, 17.—N.º 3. La Fábrica de Camisas; Vidriera, 42.—N.º 4. Mercería Ca na Verda; San Magin, 120 (Santa Catalina).—N.º 6. Casa Florencio Prats; Mayor, 8 y 10, (Inca).—N.º 7. Sucursal Almacenes San José; Plaza de la Constitución, (SOLLER).—N.º 8. Peluquería Antonio Serra; Progreso 3, (Ibiza).

**BERNARDO ARBONA et ses fils**

**Importation - Exportation**

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

**PARIS**

Maison de Commission et d'Expéditions

**BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES**

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

**ALMACÉN DE MADERAS**

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**

Calles del Mar y Granvía  
**SOLLER (Mallorca)**

**Somiers** de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

ANCHOS

ANCHOS	
De 0'60 á . . .	0'70 m.
De 0'71 á . . .	0'80 m.
De 0'81 á . . .	0'80 m.
De 0'91 á . . .	1'00 m.
De 1'01 á . . .	1'10 m.
De 1'11 á . . .	1'20 m.
De 1'21 á . . .	1'30 m.
De 1'31 á . . .	1'40 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

**:VICENTE PLANAS:**

Médico Especialista

Correspondiente de la Sociedad l'Obstetrique de Paris

PARTOS, ENFERMEDADES DE LA MUJER

— Y CIRUJÍA GENERAL —

CONSULTA: Los miércoles, de 4 á 6, TARDE.

**Calle de Batach, 19. - SOLLER**

EN PALMA: Todos los días á las 11. Calle de la Lonja, 16, pral.

Importaciones y Exportaciones  
DE  
**FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS**  
**FRANCISCO ARBONA**

6, Cours Julien, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **ARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

**David March Frères**

**J. Ascheri & C.<sup>ie</sup> Successeurs**

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

**LA SINCERIDAD**

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

**PLATERÍA**

DE

**RAFAEL CORTES**

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

**PRECIOS ECONOMICOS**

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --  
**PRECIOS DE FÁBRICA**

**Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES**

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD  
AL POR MAYOR Y MENOR

**: MIGUEL RIPOLL :**

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

**MIGUEL BAUZÁ**

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampo**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** ← → **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR Successeur**

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

# F. ROIG

**PUEBLA LARGA - Valencia**

Exporta buena naranja.

**Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel**

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

## Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11—PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaría Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

**OBJETOS PARA REGALOS**

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

**REPRESENTANTE EN SÓLLER:**

# LORENZO ALOU

**MAISON FONDÉE EN 1905**

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

# BARTHÉLEMY ARBONA

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam.—TARASCON—sur-RHONÉ

Adresse Télégraphique: **ARBONA, Tarascon.**—Téléphone n.º 11.

Succursale á **REMOULINS.**—Téléphone n.º 7.

## VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona. En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatado-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas, para la completa curación del Reumatismo y Artritis, en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intesfinos, los trastornos del Hígado y la Diabetes.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA

## La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

**Superfosfato de cal, sulfato de amoníaco**

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

## :: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de

NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

# BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

**CERBÈRE** (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

**PORT-BOU** (España)

**HENDAYE** (Basses Pyrenées)

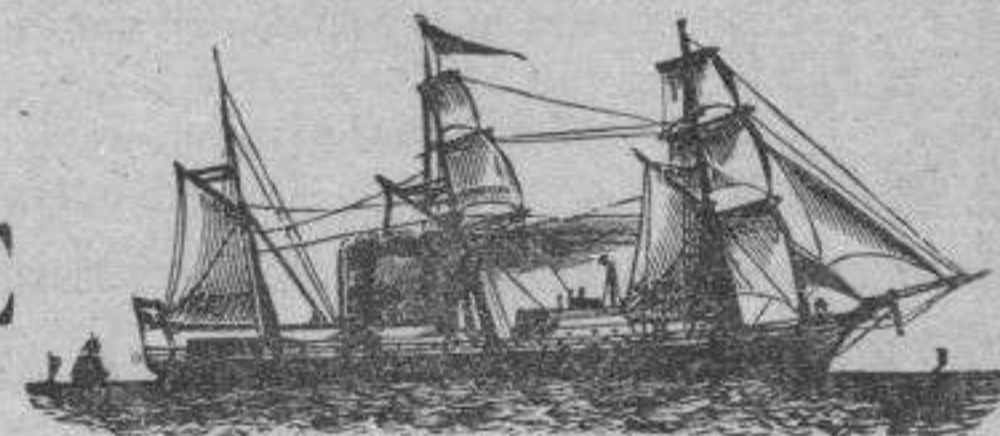
**Casa en Cette:** Quai de la République, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

## MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

Transportes Internacionales

# LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

**CERBÈRE y PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { **Cerbère LA FRUTERA**  
**Port-Bou LA FRUTERA**

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wágones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS  
**LA SOLLERENSE**  
de **JOSÉ COLL**

Casa Principal: CERBERE. — Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.  
ADUANAS, COMISION, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO  
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**  
Teléfono: Cèrberé, 1.09 || Bernat-Cette, 4.08 || Telegramas: José Coll - CERBERE.  
MICHEL BERNAT-CETTE.

Grandes Almacenes **Bon Marché**

— DE —  
**JUAN URGELLES**

— PALMA —

Recibidas las ÚLTIMAS NOVEDADES para Primavera y Verano  
**EXTENSO y ESCOGIDO SURTIDO de BLUSAS**  
á sus clientes y durante el mes de mayo:

**BLUSAS CONFECCIONADAS, Á 0'80 PESETAS**

Única casa en las Baleares que tiene montados á la perfección los TALLERES DE MODISTERIA  
Los más acreditados de la isla por su buen gusto, prontitud y elegancia.  
Escribiendo mandamos muestras de los géneros que se deseen

**PLAZA DEL MERCADO PRECIO FIJO**

Comisión, Exportación é Importación

**CARDELL Hermanos**

Quai de Célestins, 10. — LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.  
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos  
y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

**EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

**FRANCISCO FIOL y Hermanos**

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

**LA MUNDIAL**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN  
Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

**DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES**

**D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA**

Inspector general en Baleares: **D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA**

Representante cobrador en Sóller: **D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 16**

**Maison BERNARDO RIPOLL**

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

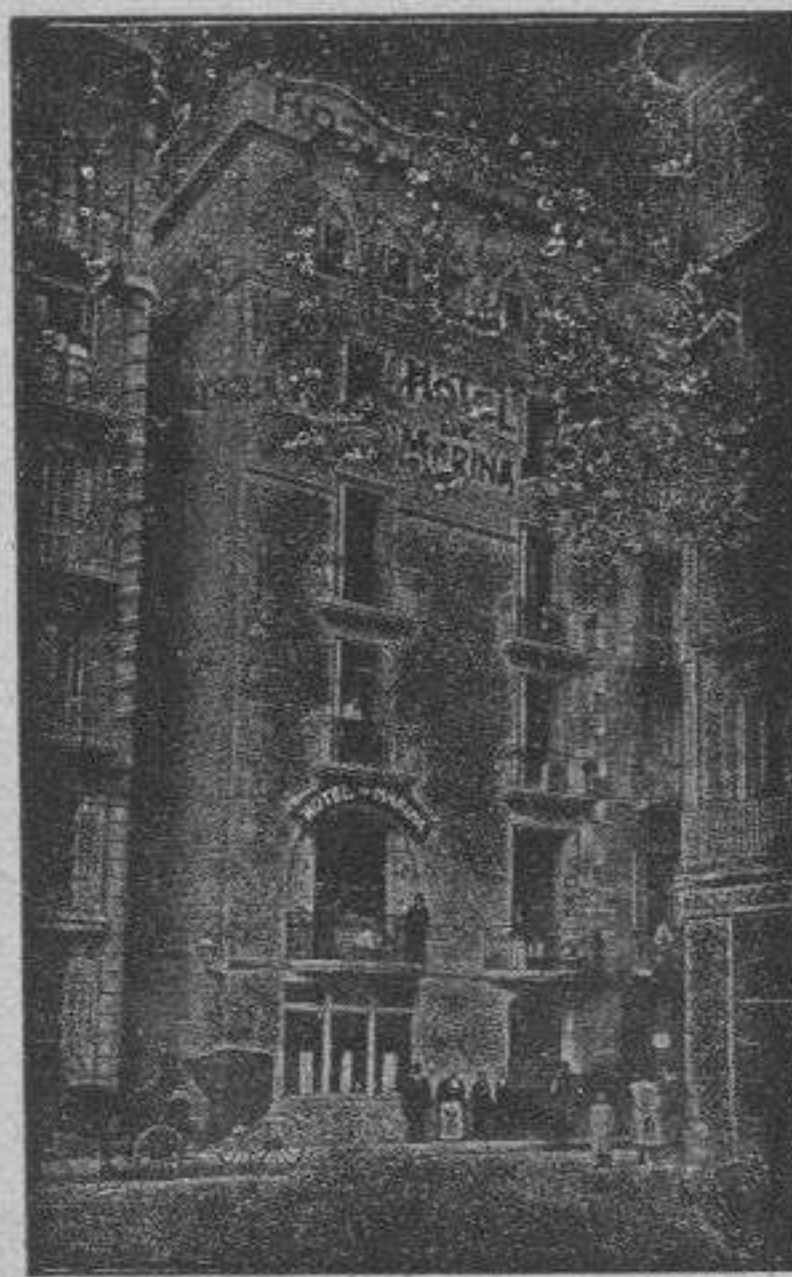
**Noix, Chataignes et Marrons**

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 \* Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger



**Hotel-Restaurant 'Marina'**  
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

**Frutos de España, de las Colonias y del País**

IMPORTACIÓN DIRECTA

DIPLOMA DE HONOR



EN LA EXPOSICION  
DE BURDEOS 1908

**V. Enseñat**

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País  
Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces  
del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país -  
Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones  
Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

**Vicente Giner** † CARCAGENTE  
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

**EXPORTACION:**

**Naranjas, Mandarinas y Limones**

Frutos escogidos ❖ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

**ISLEÑA MARÍTIMA**



COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares  
entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ ◀ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶  
Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

**CONSIGNATARIOS**

ALICANTE. "Isleña Marítima", (Sucursal) Bilbao, 4 | MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République  
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. | VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.  
BARCELONA. "Isleña Marítima", R. Sta. Mónica, 29 | IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

**Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**  
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -  
Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de  
Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que  
concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca. — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —